



## UNIVERZÁLNY TERMOSTAT „UT 100“

Obj. č. 61 59 10

### Úvod

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si kúpili tento produkt.

Tento produkt bol testovaný na elektromagnetickú zlučiteľnosť a vyhovuje platným európskym a medzinárodným smerniciam. Príslušné prehlásenie o zhode je k dispozícii u výrobcu.

Pre bezproblémovú prevádzku produktu by mal každý používateľ dodržiavať inštrukcie tohto návodu na obsluhu.

Pred používaním si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu!

### 1. Použitie

Univerzálny termostat UT 100 môže byť zapojený do zástrčky a podľa teploty zapínať alebo vypínať pripojený elektrický spotrebič (230V/50Hz, max. 16A, 3680VA).

Teplotu zapnutia a vypnutia možno nastaviť v rozsahu od -40°C do +99°C po 0,1°C.

Senzor teploty je umiestnený na konci približne 2 m kábla. Z tohto vyplýva rozmanitosť možností použitia.



Ďalšie funkcie sú popísané v kapitole č. 5.



Iné používanie ako je uvedené v tomto návode na obsluhu môže zničiť produkt alebo spôsobiť iné škody.

Pozorne si prečítajte celý návod na obsluhu, obsahuje dôležité informácie pre používanie a prevádzku.

### 2. Rozsah dodávky

- Univerzálny termostat UT 100

- Návod na obsluhu

### **3. Vysvetlivky k symbolom**



Symbol blesku v trojuholníku označuje nebezpečenstvo úrazu, napr. elektrickým prúdom.



Výkričník v trojuholníku označuje dôležitú informáciu v návode na obsluhu, ktorú si musíte prečítať.



Symbol ruky označuje rady a inštrukcie pre používanie.

### **4. Bezpečnostné upozornenia**



**Nezaručujeme bezpečné fungovanie produktu, ak nebude používaný v súlade s týmto návodom na obsluhu. Na škody spôsobené neodborným zaobchádzaním sa nevzťahuje záruka. Taktiež nezodpovedáme za škody na majetku a úrazy spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s týmto produktom.**



- Z bezpečnostných a licenčných (CE) dôvodov je neprípustná zmena alebo modifikácia produktu.
- Produkt nie je hračka a mal by byť mimo dosahu detí. Venujte zvláštnu pozornosť, ak sú deti v blízkosti produktu.
- Zástrčky sú pre deti fascinujúce. Ak sú chvíľku bez dozoru, môžu strkať rôzne objekty do zástrčiek. Hrozí smrteľný úraz elektrickým prúdom. Preto všetky zástrčky vo Vašom byte zabezpečte špeciálnym detským ochranným krytom.
- Produkt je určený pre vnútorné priestory. Nemal by byť vlhký alebo mokрый, lebo by mohlo dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte termostat UT 100 extrémnym teplotám (>50°C, <0°C) alebo priamemu slnečnému žiareniu. Senzor teploty môže byť nastavený medzi -40°C až +99°C, ale to neplatí pre samostatný termostat.
- Nenechávajte bez dozoru baliaci materiál, ktorý môžu deti považovať za hračku.
- Pri komerčnom využívaní dodržujte predpisy o ochrane pred úrazmi príslušných poisťovacích spoločností.
- Zaobchádzajte s produktom opatrne, môže byť zničený nárazom, úderom alebo pádom aj z malej výšky.

### **5. Funkčný popis**

Univerzálny termostat UT 100 môže byť zapojený do zástrčky a podľa teploty zapínať alebo vypínať pripojený elektrický spotrebič (230V/50Hz, max. 16A, 3680VA).

Senzor teploty môže byť univerzálny umiestnený vďaka 2 m spojovaciemu káblu.

UT 100 môže byť napríklad použitý ako náhrada za chybný mechanický termostat. Chladnička s chybným termostatom môže byť vypnutá alebo zapnutá pomocou UT 100. V takomto prípade sa senzor teploty umiestni na vhodnom mieste vo vnútri chladničky a meria vnútornú teplotu. UT 100 zapne chladničku, keď sa dosiahne určitá teplota (napr. 9,3°C) a potom vypne, keď sa dosiahne iná teplota (napr. 8,1°C). Tieto teploty môžu byť nastavené nezávisle na sebe.



Teploty zapnutia a vypnutia sú uložené v EEPROM v UT 100.

To znamená, že údaje sú zachované aj v prípade výpadku prúdu alebo vypojení zariadenia zo zástrčky. Nie sú potrebné batérie.

UT 100 môže byť ovládaný automaticky alebo manuálne.

## **6. Prevádzka**

### **a) Pripojenie**

- Najprv odstráňte iné spotrebiče zo zástrčky, kde bude UT 100.
- Zapojte UT 100 (bez elektrického spotrebiča) do zásuvky (230V/50Hz) s ochranným uzemňovacím vodičom.

UT 100 vykoná testovanie, všetky grafické prvky sú v rýchlosti ukázané, silnoprúdové relé je zapnuté pre skontrolovanie funkčnosti (nepatrné zvukové šumenie).

Potom začne pracovať v automatickom režime s nameranou teplotou pomocou senzora, ktorá sa ukáže na displeji.

- „Heizen“ (=vyhrievanie) alebo „Kühlen“ (=chladenie) sa zobrazí v závislosti od nastavenej teploty a uskutočňuje sa automaticky:

**„Heizen“ (=vyhrievanie)**

Vypne, ak teplota stúpne nad prednastavenú spínaciu teplotu.

**„Kühlen“ (=chladenie)**


Vypne, ak teplota klesne pod prednastavenú spínaciu teplotu.

- Aktuálny stav integrovanej spínacej zástrčky sa na displeji zobrazí ako „Ein“ a „Aus“.

### **b) Nastavenie prahových hodnôt teplôt**

- Stlačte tlačidlo „Ein“, na displeji sa objaví „Ein“ a prístroj sa zapne do práve nastavenej prahovej teploty.

Hodnotu teploty môžete meniť stláčaním tlačidiel „+“ a „-“ po 0,1°C.

 Podržaním tlačidla „+“ alebo „-“ sa automaticky aktivuje režim rýchleho nastavenia. Takýmto spôsobom môžete teplotu nastaviť ľahko a rýchlo.

Režim programovania sa automaticky zatvorí, ak 6 sekúnd nie je stlačené žiadne tlačidlo. Pre uloženie nastavenej hodnoty stlačte tlačidlo „Man/Auto“.

- Nastavenie vypínacej teploty sa nastavuje rovnakým spôsobom ako spínacia teplota s tým rozdielom, že namiesto tlačidla „Ein“ stlačíte tlačidlo „Aus“.

### **Príklad:**

Nastavenie spínacej prahovej teploty 21°C a vypínacej prahovej teploty 22°C. UT 100 podľa toho rozpozná, že prostredie, v ktorom sa nachádza vyžaduje vyhrievanie (ak vypínacia teplota je vyššia ako spínacia) a na displeji sa zobrazí „Heizen“.

Pre chladničku s chybným termostatom môžete naprogramovať spínaciu teplotu na 9,3°C a vypínaciu na 8,1°C. UT 100 zobrazí na displeji „Kühlen“, keď je vypínacia teplota nižšia ako spínacia.

### **c) Umiestnenie senzoru teploty**

Senzor je určený na meranie teploty medzi  $-40^{\circ}\text{C}$  až  $+99^{\circ}\text{C}$ . UT 100 je vode odolný a môže byť použitý na meranie teploty kvapalín.



Nemôže byť používaný v agresívnych, chemických a reaktívnych tekutinách. Okrem toho senzor nemôže byť umiestnený priamo v potravinách.

#### **d) Automatické a manuálne ovládanie**

Manuálny alebo automatický režim môžete prepnúť pomocou tlačidla „Man/Auto“.

- **Automatické ovládanie**

Univerzálny termostat UT 100 meria súčasnú teplotu pomocou senzoru teploty a kontroluje pripojený elektrický spotrebič na základe prednastavených teplôt. Na displeji je zobrazené „Auto“ a príslušná funkcia („Heizen“ alebo „Kühlen“ v závislosti od nastavenej teploty).

- **Manuálne ovládanie**

Pripojený elektrický spotrebič možno zapnúť alebo vypnúť stlačením tlačidla „Ein“ alebo „Aus“. Kontrola termostatom je vypnutá. Na displeji je zobrazené „Manuell“.

## **7. Manipulácia**

Produkt je určený pre suché priestory.



Vyhýbajte sa nasledovným nepriaznivým podmienkam okolia, keď je prístroj v prevádzke alebo pri transporte:



- Nadmerná vlhkosť alebo relatívna vlhkosť
- Extrémne teploty ( $>50^{\circ}\text{C}$ ,  $<0^{\circ}\text{C}$ )
- Priame slnečné žiarenie
- Prach, horľavé plyny alebo výpary alebo organické rozpúšťadlá
- Silné vibrácie
- Silné magnetické polia ako sú v blízkosti strojov alebo reproduktorov

Prístroj nikdy nepoužívajte bezprostredne po premiestnení z chladnejšej miestnosti do teplejšej. Vytvorená kondenzácia by ho mohla zničiť. Okrem toho hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Počkajte, kým sa prístroj zahreje na izbovú teplotu a vzniknutý kondenzát sa nevyparí, čo môže trvať niekoľko hodín a až potom môžete prístroj používať.

Kryt sa nesmie otvárať.

Žiadny komponent produktu nemôže byť opravovaný a menený užívateľom. V takomto prípade prepadne záruka a licencia (CE).

Nedotýkajte sa zariadenia ani zástrčky s mokrymi rukami. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Uistite sa, že izolácia celého produktu je neporušená.

Pred používaním produkt vždy skontrolujte, či nie je poškodený. V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroj ďalej nepoužívajte a prineste ho do servisu.

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vytiahnite ho zo zástrčky.

## **8. Údržba a čistenie**

Prístroj nepotrebuje absolútne žiadnu údržbu. Ak je potrebná akákoľvek oprava termostatu, prineste ho do servisu.

Pred čistením vytiahnite univerzálny termostat zo zástrčky a taktiež odpojte pripojený elektrický spotrebič.

Produkt čistite s jemnou, čistou a bezprachovou handričkou.

Z produktu jednoducho odstránite prach pomocou čistej a jemnej štetky s dlhými štetinami a vysávačom.

Senzor teploty môžete čistiť s jemnou handričkou navlhčenou vlažnou vodou.

## **9. Likvidácia**



Zariadenie po skončení životnosti zneškodnite v súlade s platnými predpismi.

## **10. Technické údaje**

Prevádzkové napätie:	230V/50Hz
Spínaný výkon:	3680VA (230V, 16A)
Rozsah senzoru:	-40°C až +99°C
Dĺžka káblu:	2m
Teplota okolia pre UT 100:	0°C až +50°C
Relatívna atmosferická vlhkosť pre UT 100:	max. 90% relatívna nekondenzujúca vlhkosť
Rozmery (D x Š x V):	68mm x 39mm 131,5mm (57mm so zástrčkou)

LC displej zobrazuje súčasnú teplotu, spínanie a vypínanie teplotu, spínací stav, chladenie/vyhrievanie.

Údaje sú zachované aj v prípade výpadku prúdu alebo vypojení zariadenia zo zástrčky.

Spínanie a vypínanie teplota je nastaviteľná po 0,1°C.

Možnosť automatického a manuálneho ovládania.

Tento návod na použitie je publikácia firmy Conrad Electronic, s.r.o., prevádzka Karpatská 5, 811 05 Bratislava a zodpovedá technickému stavu pri tlači. Zmeny v technickom stave vyhradené. Majetok firmy Conrad Electronic, s.r.o. Verzia 1/05
---